

15 SPECTACLES GRATUITS ET EN PLEIN AIR



Les rues du 20^e vont vous surprendre

FESTIVAL 19 ▶ 27
JUIN
2010

ET
20
L'ÉTÉ

Du 19 au 27 juin, en sortant de chez vous, en vous promenant dans les parcs et jardins, en traversant rues et boulevards du 20^e, vous allez être surpris ! Vous y rencontrerez des personnages étranges : un footballeur danseur, des jongleurs d'oreillers ou de vidéos, des bricoleurs fous, un danseur casqué, des bipèdes encagés, un personnage à lunettes coincé dans sa bulle, une femme peignant avec son cheval ou un manège qui prend vie...

Décalé et décalant, le festival *Et 20 l'été* vous fera changer de regard sur votre espace quotidien. Nous avons souhaité que cette édition, organisée en partenariat avec l'association *Paris culture 20^e*, investisse pleinement les différents quartiers de notre arrondissement en créant des cheminements entre les habitants, les espaces et les disciplines artistiques.

Alors n'ayez crainte si, en attendant le bus, vos voisins commencent à gesticuler, si une personne s'allonge devant vous à l'entrée du métro ou si dans un parc des personnages masqués s'y promènent, car vous ferez sans doute partie du spectacle. Ce sont 15 expériences inattendues et décapantes qui vous attendent, gratuitement et en plein air !

Frédérique Calandra,
Maire du 20^e arrondissement

Julien Bargeton,
premier adjoint à la Maire du 20^e chargée de la culture,
des finances et des budgets participatifs

Programme détaillé sur www.mairie20.paris.fr
Renseignements : 01 43 15 20 79



ET AUSSI

LES FLÂNERIES DE BELLEVILLE

Animations des artistes et commerçants du quartier.
• Du 18 au 20 juin, rues de Belleville, Pyrénées, Jourdain.

BELVÈRE EN FÊTE

Journée festive avec musique, danse, spectacles et convivialité.
• Samedi 19 juin de 10h à 18h, hauts du parc de Belleville, rues Piat et Enverges.

COURTS MÉTRAGES À MÉNILMONTANT

Festival de courts métrages de producteurs du 20^e, parrainé par Jean-Michel Ribes.
• Mardi 22 et mercredi 23 juin à 22h30, parvis de l'église de Ménilmontant.

NOS ENGAGEMENTS

Journée de culture hip-hop organisée par le Conseil de la jeunesse du 20^e avec concerts des jeunes talents du 20^e, réalisation de fresques et performances de danses.
• Samedi 26 juin à partir de 14h, square Sarah Bernhardt.



FANTAISIE MONSTRUEUSE

Sur un manège de bois, de belles demoiselles de mousse et de collant se confondent avec de dociles poupées de chair. En un coup de pédale tout se met en branle, place à la dentelle foraine...
Les armoires pleines / Arts de la rue.

• **Mardi 22 et mercredi 23 juin** à 19h30, square Sorbier, 13 rue Sorbier.



BEAU TRAVAIL

Ils sont danseur, plasticien, bricoleur de son, comédien burlesque. Pendant quelques heures, ils vont mettre toute leur science au service de leur mission : faire du beau travail !
Compagnie 1 watt / Performance.

• **Dimanche 20 juin** de 15h à 19h, place des Rigoles.



LE NUAGE EN PANTALON

Sur le plateau, un vidéo-jockey, accompagné d'une comédienne, jongle avec une cinquantaine de vidéos.
Compagnie du Sarment - Banal Molotov / Poésie et VJ.

• **Vendredi 25 juin** à 22h30, square du Pavillon Carré de Baudouin, 119 rue de Ménilmontant.



CINÉ-DANSE

Un florilège éclectique de films connus et inconnus liant le cinéma et la danse, arts du mouvement.
Belleville en vue(s) / Cinéma.

• **Samedi 19 juin** à 22h30, square des Saints-Simoniens, 2 rue de la Duée.



BULL

Entre le feu de camp dégingué et la buvette de la femme à barbe, un personnage en lunettes vertes et costume gris déboule dans une bulle en plastique de 7m de diamètre remplie d'objets.
Compagnie Les Choses de Rien / Cirque.

• **Samedi 26 et dimanche 27 juin** à 22h, esplanade de la Porte des Lilas.



INCIDENT DE PARCOURS

Le 10 août 1903 un incendie du métro se déclare sur la ligne 2 au niveau du métro Couronnes. 84 personnes meurent asphyxiées en cherchant à se faire rembourser les 3 sous de leur ticket de métro.
Redplexus / Performance.

• **Mercredi 23 et jeudi 24 juin** de 17h30 à 20h30, terre-plein central des boulevards de Ménilmontant et Belleville.



ÔDAN HODÔ & SHÛTEN

Deux danseurs se lancent dans l'espace public, dans les endroits où notre corps s'interdit tout mouvement superflu et où nous croisons les gens sans les regarder.
P2BYM / Danse.

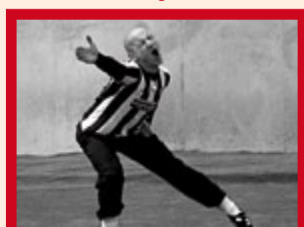
• **Samedi 26 juin** à partir de 11h et de 13h, place Gambetta.
• **Dimanche 27 juin** à partir de 12h et de 17h, place Saint-Fargeau.



LES ÉTRANGES

Installés dans une cage, les Étranges vivent leur quotidien. Peut-être aurez-vous la chance de tomber sur l'heure de la toilette ou sur leur intrigant rituel de remise en forme.
Les transformateurs / Arts de la rue.

• **Judi 24 juin** de 17h à 20h et **vendredi 25 juin** de 13h à 16h, place Edith Piaf.



10ÈME MINUTE CORNER

Un homme, un mur, un ballon, une aire de jeu s'improvise dans la ville.
Raphaël Dupin / Danse.

• **Judi 24 juin** à 17h et 19h et **vendredi 25 juin** à 16h et 19h, Théâtre de verdure, 54 rue des Cendriers ou rue Duris.



24H DE LA VIE D'UNE FEMME ET D'UN CHEVAL

Dans la rue, une femme et un cheval débambulent, dansent, vivent leur quotidien.
Salam Toto / Performance.

• **Samedi 19 juin** à partir de 14h, du cours de Vincennes au bas du parc de Belleville via le boulevard de Charonne
• **Dimanche 20 juin** toute la journée, au bas du parc de Belleville.



[NON+]

Entre actions, performances jonglées, danse-théâtre et installations, objets et interventions in situ créent des images et situations qui remettent en cause nos positions et nos relations dans l'espace public.
Eekupoiz / Arts de la rue.

• **Judi 24 juin** à 11h et 13h, place de la Réunion.



SKULL*CULT

Sur scène, un motard, casqué et en armure de cuir. Icône urbaine et pop, égérie de la vitesse et de la performance, le voici déporté dans un espace-temps contrarié qui le submerge.
Rachid Ouramdane / Danse.

• **Dimanche 20 juin** à 14h30 et 19h, square Sarah Bernhardt, 2 rue de Buzenval.



LES G.I.L.S.

Les Groupes d'intervention larvaire (Gils) se baladent ensemble : ils prennent le temps de vivre, de sentir et chacun de leurs mouvements s'articule tranquillement.
Compagnie Apsaras / Arts de la rue.

• **Samedi 26 juin** à 15h et 18h, square Séverine, 7 rue de la Vau.
• **Dimanche 27 juin** à 15h et 18h, jardin de la Gare de Charonne, 60 rue du Volga.



LIAISON-DÉLIAISON

Sous vos yeux, une forme insolite, constituée par des danseurs alternativement liés les uns aux autres, évolue en fonction de l'espace urbain qui l'entoure mais aussi de vos réactions.
Les performeurs urbains / Danse.

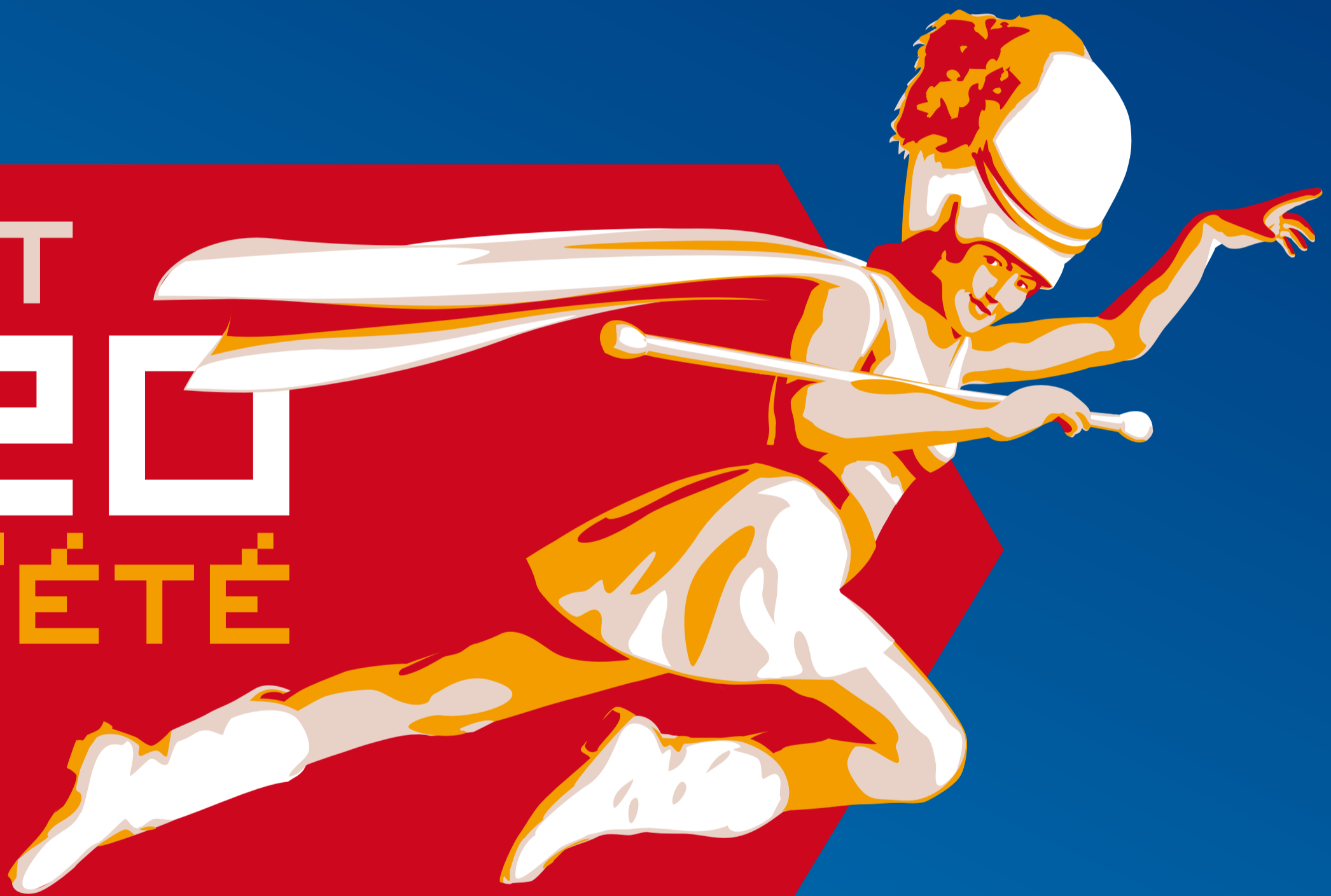
• **Samedi 19 juin** à 16h, rue Saint-Blaise.

mairie
paris 20

www.mairie20.paris.fr

FESTIVAL
19 ▶ 27
JUN
2010

ET
20
L'ÉTÉ



Les rues du 20^e vont vous surprendre

Programme détaillé sur www.mairie20.paris.fr
Renseignements : 01 43 15 20 79

MAIRIE DE PARIS



PARIS
CULTURE 20

espace **Bénévolat**.org
TROUVEZ VOTRE MISSION BÉNÉVOLE